

Resume

Wei C. Ralph, M.B.A, C.C.I-Mandarin Chinese, Chinese < > English

4325 Long Hollow Pike, Goodlettsville, TN 37072

615-498-6539

ralphfamily@comcast.net

Objective: Provide Top Quality Professional and Ethical Language Services to Satisfied Clients

Education M.B.A. - Accounting – 2005 TN Technological University
B.S. - Accounting – 1979 California State University Sacramento
B.A. - Western Literature - English – 1975 Tamkang University

Certification *Certified Court Interpreter- Mandarin Chinese - AOC-State of AL, TN.
AZ, IL, IN, KY, MI, MO, MS, NC, OH, WV
Rated Superior-American Counsel on Teaching of Foreign Languages-Mandarin*

Experience *Freelance Court interpreter/translator - Serving mainly Tennessee and its neighboring states. Will consider global and other U.S. projects.*

Interpretation: Simultaneous, Consecutive and Sight Translation

Court interpretation – State, Local and Federal District system, Depositions –Criminal / Civil, Trial / Chancery / Circuit / General Sessions / Juvenile / Tax Appeals / Traffic / Family / Immigration / Workers Comp / Labor Courts.

Cases including but not limited to the following:

Divorce, tort law, contracts, accidents, automobile injuries, custody, prostitution, murder, homicide, assault, robbery, theft, negligence, DUI, immigration matters, harboring illegal alien, domestic violence, abuse, trespassing, sex trafficking.

Conference/Chinese Compulsory Certification audit/Tele-Conference/Seminar/Escort interpretation - social-economics/ geo-political / medical / business /patent-trademarks / manufacturing / technology professional / product training seminar, domestic / global business ventures communication, visitor tour and orientation.

Medical Interpretation - hospital, clinic, therapy and social work setting.

Translation: Court / Legal Documents-Criminal / Civil deposition / discovery.

Cases including but not limited to the following:

Divorce, tort law, contracts, accidents, automobile injuries, custody.

Other Documents- including but not limited to the following: FBI Investigation documents, governmental online forms, business contracts, international trade, manufacturing processes, certificates /diplomas, insurance policies/declarations, news, websites and media.

Transcription – Audio, Video

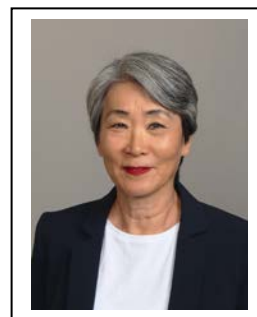
Screenplay – Movie script.

Membership American Translators Association (ATA), National Association of Judiciary Interpreter and Translators (NAJIT), Tennessee Association of Professional Interpreters and Translators (TAPIT) (past session moderator) , ProZ.com, NAMI-Sumner County Board member, American Interpreter's Group-Facebook.



BIO

Wei C. Ralph, MBA



A transplant, she is a native of Taiwan and has lived in the US since 1976 with her family in Sumner County, Tennessee.

- Freelance as Interpreter and Translator since 2004.
- Served as CFO/Accounting Managers for Private /State government/ University sectors over 30 years
- Served as college Adjunct Instructor-Accounting / Business technology courses.
- Certified Court Interpreter - AOC, Tennessee, Alabama, Reciprocity: AZ IL IN MI NC OH KY MO MS WV
- Holds a MBA and BS degree in Accounting from U.S, and a BA degree in Western Literature / English from Taiwan.
- Served as Conference moderator for TN Association of Professional Interpreters and Translators.
- Served as Professional Interpreters and Translators for Immigration courts: Interview, court interpretation and privileged client interview.
- Member of American Translators Association (ATA), National Judicial Interpreters and Translators Association (NAJIT), TN Association of Professional Interpreters & Translators (TAPIT) Association, Mental Illness Alliance - Sumner County Board (NAMI).



簡歷

Wei C. Ralph (周蕙蕙) 台灣土生土長，居住在美國40年以上。

- 擔任過私立/州政府/大學財務總監/會計經理30年以上。
- 據田納西州/阿拉巴馬州 最高法院口譯許可認證 兼職自由法院/會議/文化/商業的口譯員和翻譯 (通過互惠認證: 亞利桑那州, 伊利諾伊州, 密歇根州, 俄亥俄州, 肯塔基州, 密蘇里州, 密西西比州, 西弗吉尼亞州, 印第安納州, 北卡羅萊納州)。
- 美國的會計工商管理碩士和學士學位, 台灣的西方文學/英語學士學位。
- 擔任過兼職大學 業務/技術/會計課程的教師。
- 擔任過專業口譯和翻譯協會的年度會議主持人。
- 會籍包括: 美國翻譯協會 (ATA), 國家司法口譯和翻譯協會 (NAJIT) 成員, 田納西專業口譯和筆譯協會 (TAPIT), 和全國精神疾病協會 (NAMI) - 薩姆納縣董事會成員。
- 精通英漢語言和文化。
- 我的美国移民局口译服务包括: 移民局面试口译, 移民法庭口译, 律师会议口译和筆译



Professional References of Wei Ralph

- 1). Lee Hockaday, Certified Spanish Trial Court Interpreter, TN and TX
107 King Johns Place,
Del Rio, TX 78840.
520 203-7188
leehockaday@gmail.com
- 2). Vivien Wang, J.D., M.B.A. Attorney-at-Law
Wang Law Group, PLLC
Nashville, TN 37211
615.369.7069
vwang@vwanglaw.com
- 3). Ann McMahan, J.D., Attorney-at-Law
Simpson, McMahan, Glick and Burford, PLLC
Birmingham, AL 35223
205.876.1601
amcmahan@smgblawyers.com
- 4). Gabriel Grunfeld, Producer
G & G Entertainment
Burbank, CA 91505
323 655 3611
ggrunfelds@mac.com
- 5). Weily Liu, Master level Interpreter/Translator
World Translation
Cleveland, OH
571.354.6530 worldlinktranslation@gmail.com

**Partial Client List-Wei Ralph Interpretation/Translation
Conference Interpretation:**

Cummins Engine Conference 2016-Columbia, **IN**
Ariix Annual Convention – 2015 –Nashville, **TN**
J.C. Business Consultant Group –2014–Nashville, **TN**
AVA Conference-2013- Nashville, **TN**
IGA Global Rally -2010-Nashville, **TN**
IGA Coca Cola -2010-Atlanta, **GA**
SARA: Chinese Delegation-Belmont Campus- Nashville, **TN**

China Compulsory Certification Audit and Special Audits:

Nissan North America– 2018, 2017, 2014 – Smyrna, **TN**
Baxter Hi-Tech –2013 –Manchester, **TN**

Interpretation/Translation/Transcription:

Lincoln County Criminal Court, **AL** – Home Owners Class Action
Madison County, **AL**–Prostitution
Marshall County, **AL** - Injury
Shelby County, **AL** – Juvenile Delinquent
Wilcox County, Thomasville, **AL** - Auto Injury
U.S Bankruptcy Court, Northern Alabama Southern District, Birmingham, **AL** – Purchase of Assets
Carlisle, **AR** – Civil Court – Order of Protection – Bench Trial
El Dorado, **AR** – Circuit Court - Debt Collection – Bench Trial
Fayetteville, **AR** – Civil Court – Breach of Commercial Contract / Visitation petition Bench Trial
Jonesboro, **AR** – Criminal Court - Rape
Little Rock, **AR** – General Session Court - Traffic Violation
Lonoke, **AR** – Unstamped Merchandise Tax Evasion – Circuit Court – Bench Trial
Rogers, **AR** – General Sessions – Traffic Violation Bench Trial
Ft Smith, **AR** – General Sessions – Prostitution
Polk County Criminal Court – **IA**–Identity Theft
U.S. District Eastern Kentucky **Federal Trial Court, Lexington, KY** – Fraud, Human Trafficking
U.S. District Eastern Kentucky **D.O.J., Lexington, KY – Grand Jury** – Human Trafficking
Fayette County Circuit Court, Lexington, **KY** – Distribution of Sexual Materials of Minor
Muhlenberg County General Sessions court, Greenville, **KY** – Traffic Violation
Ripley County Circuit Court, Doniphan, **MO** – Product Injury
Phelps County Circuit Court, Rolla, **MO** – Rape
St. Louis County Trial Court, Clayton, **MO** – Prostitution
Taney County Criminal Court, **MO** – Tax Evasion
Lincoln County, Circuit Court, Brookhaven, **MS** – Assault with deadly weapon
U.S. District Mississippi **Federal District Court Oxford, MS** – Identity Theft
U.S. District Mississippi **Federal District Court Greenville, MS** – Credit Card Fraud
Washington County Trial Court, Greenville, **MS** – Armed Robbery
Butler County Probate Court, **OH** – Name Change
Oberlin Municipal Court, **OH** –Traffic Violations
Smyth County Circuit Court, Marion, **VA** – Child Abuse
Cabell County Circuit Court, Huntington, **WV** – Fraudulent Scheme Commonwealth of West Virginia
Tax Appeals Court, Charleston, **WV**–Tax Evasion West Virginia Trial Court, Morgan Town, **WV** –
Breach of Contract
Anderson County General Sessions Court, **TN**

Bedford County Chancery Court, **TN** – Various
Bradley County Juvenile Court, **TN** – Unruly, Truancy
Campbell County General Sessions Court, **TN**
City of Collegedale municipal court, **TN** – Traffic Violation
Collierville Municipal Court, **TN** – Sales of Alcohol to a minor
Cocke County Juvenile Court, **TN** – Truancy
Davidson County Criminal Court/ Trial Court, **TN** – Various
Davidson County Chancery Court, **TN** – Divorce, Breach of Contract
Davidson County Civil Trial Court, **TN** – Domestic Violence
Dickson County General Sessions Court, **TN** – Domestic Assault
Hamblen County, General Sessions Court, **TN** – Theft less than 500
Hamilton County General Sessions Court, **TN** – Various
Hamilton County Juvenile Court, **TN** – DUI
Henry County Criminal Court, **TN** – **Federal** Prosecution – Aggravated Robbery
Knox County, Circuit Court, **TN** – Order of Protection
Knox County, Chancery Court, **TN** – Divorce
Lewisburg Muni Court, **TN** – Leaving Scene of Accident
Loudon County General Sessions Court, **TN** – Assault, Theft of Property, Wild Life Violation
Loudon County Circuit Court, Loudon, **TN** – Theft
Marshall County Criminal Court, **TN** – **Federal** Prosecution - Murder Trial
Maury County General Sessions Court, **TN** – Property Damage, DUI
Metro Nashville Municipal Court, **TN** – Various
Millington Municipal Court, **TN** – Aggravated Assault
U.S. Mid-TN District Court – Nashville, **TN** – Breach of Contract Trial, Harboring of Illegal Aliens, Human Trafficking
Montgomery County General Sessions Court, **TN** - Various
Putnam County Juvenile Court, **TN** – Runaway
Roane County General Sessions Court, **TN** – Traffic Violation
Robertson county Traffic Court, **TN** - Traffic Violation, Speeding, ID Theft
Rutherford County General Sessions Court, **TN** – Prostitution, Domestic Assault, Leaving Scene of Accident
Rutherford County Chancery Court, **TN** – Divorce
Rutherford County Circuit Court, **TN** - Various
Sevier County General Sessions Court, **TN** – Domestic Violence, Civil Matter, License Violation
Shelby County General Sessions Court, **TN** – Vandalism
Shelby County, Chancery Court , **TN** – Divorce, Breach of Contract
Shelby County, Criminal Court, **TN** – DUI vehicular homicide
Shelby County, Juvenile Court, **TN** – Robbery
U.S. District Western **Federal District Court**, Memphis, **TN** – **Grand Jury** - Fraud
Sumner County General Sessions Court , **TN** – Order of Protection, Assault
Sumner County Chancery Court , **TN** – Divorce, Lease Contract
Trousdale County General Sessions Court, **TN** – Traffic Violation
Washington County General Sessions Court/Circuit/Chancery Court, **TN**
Whites County General Sessions Court – Sparta, **TN** – Traffic Violation
Williamson County General Sessions Court, **TN** – Domestic Violence, Assault, Prostitution, Trespassing
Williamson County Circuit Court, **TN** – Money Laundering
Williamson County Juvenile Court , **TN** – Neglect, Assault
Wilson County Chancery Court, **TN** – Breach of Contract
Wilson County Appeals Court, **TN** – Retainer Action
Wilson County General Sessions Court, **TN** – Payment Dispute, Traffic Violation

Abacus Translation Services, Alhambra, **CA**
Access on Time, Lake Mary, **FL**
Allen Goodwin, Birmingham, **AL**
Alpha Translation, **FL**
Ambassador Service Group, Raleigh, **NC** – Department of Labor Worker's compensation
Ann McMahan, Huntsville, **AL** – Class Action Suit
Atlas Language Services, Crystal Lake, **IL**
Bass, Berry and Simms, Attorneys, Nashville, **TN**
Brad Gilmore, Nashville, **TN**
Bradley, Arant, Boulton and Cummings, Attorneys, Nashville, **TN**
Bradley, Arant, Boulton and Cummings, Attorneys, Birmingham, **AL**
Brown and Roberto, Knoxville, **TN**
Carl Wyatt, Attorney, Memphis, **TN**
Causey & Caywood, Attorneys, Memphis, **TN**
City of Little Rock, **AR** – Transcription –911 audio
Chris Cler, Attorney, Columbus, **IN**
Chris Cone, Attorney, Knoxville, **TN**
Chris Glenis, Attorney, Birmingham, **AL**
Coleman and Edwards, Knoxville, **TN**
Cohn Law firm, Memphis, **TN**
Chris Hollar, Indianapolis, **IN** - INS interview
David Changas, Nashville, **TN**
Department of Labor and Workforce, Nashville, **TN**
Department of Economic and Community Development, Nashville, **TN**
Eric Davis, Attorney, Franklin, **TN**
Foreign Language Services, Huntsville, **AL**
Geneva Worldwide, Inc.–New York, **NY**
Hi-Tech Language Services, Lake Mary, **FL**
HCA – Dr. Tommy Frist Jr., Nashville, **TN**
Immigration and naturalization Service – Memphis, **TN**
James Corrigan attorney, St. Louis, **MO**
Jesse Montagnino, Nashville, **TN**
Jerry Meek, Attorney–Knoxville, **TN**
Jim Xiu Attorney, Chicago, **IL**
John Ryland, Memphis, **TN**
John Meadows Attorney-Lebanon, **TN**
Jordon Mathis, Attorney–Nashville, **TN**
Keith Cartwright, Attorney, Madisonville, **KY** - Injury
Language Unlimited, Orlando, **FL** – Slip and fall
Legal Aid Society, Manchester, **TN**
Lewis Nimmo & Ellis, Nashville, **TN** – Child abuse
Lief, Cabraser, Heimann & Bernstein, LLP, Nashville, **TN** – Death – Food poisoning
Lewis Brisbois, Mt. Vernon, **IL** – Auto Injury
Mark Smith Attorney, Gallatin, **TN** - Prenatal
McKeldar Hyde, PLC, Nashville, **TN** - Prenuptial
Meredith Hamilton, Attorney–Memphis, **TN** – Product injury
Metro Water Works, Nashville, **TN** – Licensing
Ohio State Domestic Violence Program special project I / II, **OH** – Website forms

Omni Insurance, Birmingham, **AL**
Pacific Language Services, Charlotte, **NC**
Parker, Lawrence, Cantrell & Dean, Attorneys–Nashville, **TN**
Patrick McNally, Attorney, Nashville, **TN** – Rape
Patti B. Garner, Attorney–Gallatin, **TN** - Domestic Violence
Phil Kirkpatrick, Nashville, **TN** – Product defect
Phillip and Smith, Gallatin, **TN** – Prenuptial
Philip Rain, Attorney- Memphis, **TN**
Prolingua, Nashville, **TN** Quinn Li, Knoxville, **TN** – Breach of Contract
Quinn Li, Attorney - Knoxville, **TN**
Schell & Davies, LLC, Franklin, **TN** -Divorce
Scott Vincent Attorney, Memphis, **TN**
Spain & Gillon LLC, Birmingham, **AL** – Auto Injury
STOPS, **FL** – Workers Injury
South China Rubber and Tire Company
Sumner County School District, Portland, **TN** – Parent Teacher Conference
TFLI –TN Foreign Language Institute, Nashville, **TN** - Various
Traveler’s Insurance, Knoxville, **TN** – Slip and fall
Vivien Wang, Attorney, Nashville, **TN** -Various
Waddey Patterson Attorneys, Nashville, **TN** - Deposition
Waldrop & Hall, P.A. Jackson, **TN** – Automobile injury
Wayne Detring, Attorney–Hendersonville, **TN** – non-compete clause
Wyatt, Tarrant & Combs, LLP, Nashville, **TN**
Williams & Keahey LLC, Grove Hill, **AL** – Deposition-DUI death
Yancey Belcher Attorney, Mt. Juliet, **TN**

Entertainment Translation/Voice Over

G&G Entertainment, Burbank, **CA**–Screenplay (The Dragon and the Eagle)